



ROMANIAN ACADEMY – IASI BRANCH
The A. Philippide Institute of Romanian Philology (IFR)
The Institute of Computer Science (IIT)
Th. Codrescu street, no. 2, postal code 700481

Dear colleagues,

We kindly invite you to join us for the eleventh edition of our International Colloquium, *Romanian Academic Lexicography. Digitalization Challenges*, organized by The Lexicology-Lexicography Department from The A. Philippide Institute of Romanian Philology (IFR) and The Natural Language Processing Department of the Institute of Computer Science (IIT), both under the umbrella of the Romanian Academy of Iasi.

The event will be held on May 26-27, 2022, online.

This year's meeting will focus on disseminating the most recent lexicographic research results from national and European projects, presenting and testing tools and resources for the writing of academic dictionaries and disseminating new scientific findings in the field of computerised and traditional Romanian Linguistics and Philology.

We will also consider proposals on topics such as:

1. *CLRE - Romanian electronic lexicographic corpus*. Anastatic electronic edition of the *Romanian Language Dictionary* (DA – DLR), a priority project within the *Romanian Language Thesaurus* program of the Romanian Academy (<https://clre.solirom.ro/>);
2. The continuation of the debates regarding the *Romanian Language Dictionary* (DLR2). The New, Unified, Updated and Computerized Series in the round table: *The Dictionary of the Academy – present and perspectives. Activities and strategies regarding the unification and standardization of computer resources and tools dedicated to the Romanian language. An example of good practice*: <https://solirom.ro/>.
3. A special section will be dedicated to national and international projects (funded by competition), which also involve elements of computerization of linguistic research on the Romanian language¹. Presentations and results.
 - a. TAFOC – *Terminologia astronomică românească: științific vs. popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații*, cod PN-III-P4-ID-PCE-2020-1277, coord. Cristina Florescu (<https://tafoc.solirom.ro/>). [*Romanian astronomical terminology: scientific versus popular. Phenomena, cosmic objects and constellations*].

¹ The list is opened also to other suggestions.

- b. TDRG – H. Tiktin, *Rumänisch-Deutsches Wörterbuch*, 3., überarbeitete und ergänzte Auflage von Paul Miron und Elsa Lüder. Band I–III. Cluj-Napoca, Clusium, 2000, 2003, 2005 (<https://tdrg.solirom.ro/>).
4. Other results obtained in research in the fields of lexicology and lexicography, with openness to the broad field of linguistics and philology.

Papers may be presented in Romanian or in an international language (English, French, and Spanish). To ensure effective communication, presentations in PPT (PPTX) format should be in an international language. The time allowed for a presentation is 30 minutes (20 minutes – presentation, 10 minutes – discussion). Given the specific dynamics of a colloquium, we encourage discussion at the end of each section for additional questions and comments.

The studies or articles resulting from this year's conference will be published before the next edition of the colloquium, in a volume that we will propose to a publisher accredited by the National Council for Scientific Research (CNCS).

We hope that this edition will also support and encourage freedom in scientific communication, despite the difficulties generated by current circumstances.

The online meeting will be on ZOOM. There are the access information:
<https://us02web.zoom.us/j/85326911675?pwd=MXoxQ3RtSjROYmRmTE50Q0duSGRvZz09>
Meeting ID: 853 2691 1675
Passcode: 480534

Please send your participation information² to lexicoiasi@gmail.com by the 1st of May 2022. Full papers will be sent by the 24th of June 2022.

The final programme will be decided by the 19th of May 2022, following dialogues with the authors whose papers have been accepted by the Scientific Committee.

Scientific Committee:

Eva Buchi (Université de Lorraine, Nancy, France), Dan Cristea m.c. (Romanian Academy, Iași Branch, Institute of Computer Science), Cristian Moroianu (Romanian Academy, “Iorgu Jordan – Al. Rosetti” Institute of Linguistics of the Romanian Academy, Bucharest), Gabriela Haja (Romanian Academy, Iași Branch, “A. Philippide” Institute for Romanian Philology), dr. Iztok Kosem (Institute for Applied Slovene Studies, Trojina, Slovenia), dr hab. Przemysław Dębowski (Jagellonian University in Kraków, Poland), acad. Dan Tufiş (Romanian Academy, Research Institute for Artificial Intelligence “Mihai Drăgănescu”, Bucharest), Rodica Zafiu (University of Bucharest, Faculty of Letters).

Organizers:

Cecilia Bolea (IIT), Alina-Mihaela Bursuc (IFR), Marius-Radu Clim (IFR), Dan Cristea (IIT), Mioara Dragomir (IFR), Cristina Florescu (IFR), Daniela Gîfu (IIT), Gabriela Haja (IFR), Laura Manea (IFR), Mariana Nastasia (IFR), Mihaela Onofrei (IIT), Cristian Pădurariu (IIT), Andrei Scutelnicu (IIT), Elena Isabelle Tamba (IFR), Claudius Teodorescu (IFR).

² Author(s), affiliation, title and abstract of the paper, in Romanian or an international language (maximum 1000 words), accompanied by a minimum bibliography.